

Hinweise zur Anwendung

Cuticell® Contact

Weiche, elastische Silikonundauflage

Produktbeschreibung

Cuticell® Contact ist eine primäre Wundauflage, bestehend aus einem mit elastischem Silikon beschichteten Adhäsions- transparenten Polyurethanfilm. Cuticell® Contact haftet an der Wundumgebung, nicht aber am feuchten Wundbett, und lässt den Durchtritt des Wundexsudats in einen absorbierenden Sekundärverband zu. Cuticell® Contact besteht aus elastischem PU-Film und ist dadurch besonders anschmiegsam.

Anwendungsgebiete

Cuticell® Contact eignet sich für die Behandlung von akuten und chronischen Wunden wie Ulcus cruris und Dekubitus, Operationswunden, Blasenbildung, Verbrennungen zweiten Grades, Spaltbrenntrennungen, Schnittwunden, Abszessen, Hämorrhoiden, Cuticell® Contact kann als Wundkontaktschicht in Verbindung mit Unterdruckwundtherapie (NPWT) eingesetzt werden.

Gegenanzeigen

Verwenden Sie Cuticell® Contact nicht bei Patienten mit einer bekannten Empfindlichkeit gegen die Bestandteile des Produkts.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Cuticell® Contact ist zum einmaligen Gebrauch verpackt. Verwenden Sie Cuticell® Contact nicht wieder und re-sterilisieren Sie es nicht, da dies ein Risiko der Übertragung von Körperflüssigkeiten oder kontaminierten Gewebe auf andere Patienten darstellt. Nicht verwenden, wenn der Beutel geöffnet oder beschädigt ist. Geöffnetes oder nicht verpacktes Material entsorgen. Die Wunde sollte auf Infektionszeichen untersucht und bei Bedarf gemäß den Regeln Mühscher Praxis behandelt werden.

Anwendung

- Reinigen Sie die Wunde gemäß den Regeln der guten klinischen Praxis.
- Stellen Sie sicher, dass die Wundumgebung trocken ist.
- Wählen Sie die Größe der Wundauflage so, dass sie die Wunde bedeckt und die Wundränder um mindestens 2 cm überlappt.
- Öffnen Sie den Beutel und entnehmen Sie Cuticell® Contact. Vergewissern Sie sich, dass Cuticell® Contact steril ist.
- Entfernen Sie eine Schutzfolie (1).
- Legen Sie Cuticell® Contact mit der haftenden Seite auf den Wundrand (2), entfernen Sie die zweite Schutzfolie und streichen Sie die Wundauflage vorsichtig glatt.
- Decken Sie die Wundauflage mit einem Sekundärverband ab, der für die Aufnahme der jeweiligen Exsudatmenge geeignet ist.
- Die Häufigkeit des Verbandwechsels hängt vom Zustand der Wunde ab. In manchen Fällen ist es ausreichend, lediglich den Sekundärverband zu wechseln.
- Das Produkt kann bis zu 14 Tage lang auf der Wunde verbleiben, abhängig vom Zustand der Wunde und unter Berücksichtigung örtlicher klinischer Probleme.
- Um Cuticell® Contact zu wechseln, entfernen Sie die Wundauflage vorsichtig.
- Reinigen Sie die Wunde gemäß den Regeln der guten klinischen Praxis, bevor Sie eine neue Wundauflage anlegen.
- Das Produkt kann in Verbindung mit topischen Behandlungen, wie Antiseptika oder Hydrogelen eingesetzt werden.

Lagerungshinweise

Cuticell® Contact trocken aufbewahren. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Datum: Februar 2015

Instruccions per l'usu

Cuticell® Contact

Soft silicone wound contact layer

Product description

Cuticell® Contact is a primary wound contact layer consisting of an elastic and transparent polyurethane film coated with soft silicone. Cuticell® Contact is designed to adhere to the surrounding skin but not to the moist wound bed and to allow exudate to pass through into an outer absorbent dressing. Cuticell® Contact is highly conformable with two-way stretch.

Indications

Cuticell® Contact is indicated for acute and chronic wounds such as: ulcers of the lower legs and decubitus, surgical wounds, blisters, second degree burns, skin graft donor sites, lacerations, abscesses, skin tears. Cuticell® Contact may be used as a wound contact layer in conjunction with Negative Pressure Wound Therapy (NPWT).

Contraindications

Do not use on patients with a known sensitivity to any of the product components.

Warnings and precautions

Cuticell® Contact is packaged for single use. Do not re-use or re-sterilize as this is a risk of transmission of body fluids or contaminated tissue between patients. Do not use if the pouch is open or damaged. Discard open or unused material of the device. The wound should be inspected for signs of infection and -in case- treated according to clinical practice, untersucht und bei Bedarf gemäß den Regeln Mühscher Praxis behandelt werden.

Directions for use

- Clean the wound according to good clinical practice.
- Make sure the surrounding skin is dry.
- Choose a dressing size that covers the wound and overlaps the wound edges for at least 2 cm.
- Open the pouch and take out Cuticell® Contact. Ensure sterility.
- Remove one release liner (1).
- Apply Cuticell® Contact with the sticky side towards the wound (2), remove second release liner (3) and smooth dressing in place.
- Cover with a secondary dressing, appropriate for the specific amount of exudate.
- Frequency of dressing change depends on the condition of the wound. It might be sufficient to change only the secondary dressing.
- Product can be left in place for up to 14 days, depending on the condition of the wound and taking local clinical protocols into consideration.
- To change Cuticell® Contact, carefully remove the dressing, peel off the adhesive side of the product and discard to application of a new dressing.
- Clean the wound according to good clinical practice prior to application of a new dressing.
- Product may be used in conjunction with topical treatments, like antiseptics or hydrogels.

Storage

Cuticell® Contact should be stored in dry conditions. Do not expose to direct sunlight.

Datum: Februar 2015

Mode d'emploi

Cuticell® Contact

Pansement interface silicone

Description du produit

Cuticell® Contact est un pansement interface de premiers soins, composé d'un film polyuréthane élastique et transparent en silicone doux. Cuticell® Contact est conçu pour adhérer à la peau environnante mais pas au lit de la plaie humide, permettant ainsi à l'exsudat d'être absorbé par un pansement extérieur. Extensible dans les deux sens, Cuticell® Contact s'adapte très bien aux reliefs anatomiques.

Indications

Cuticell® Contact est indiqué pour les plaies aiguës et chroniques, telles que : ulcères des jambes, escarres, incisions chirurgicales, ptyécères, brûlures du premier degré et deuxième degré superficielles, sites donneurs de greffe de peau, lésions, abrasions, déchirures de peau. Cuticell® Contact peut être utilisé comme interface avec la thérapie par pression négative (TPN).

Contre-indications

Ne pas utiliser sur des patients présentant une sensibilité connue à l'un des composants du pansement.

Mises en garde et précautions d'emploi

Chaque pansement Cuticell® Contact est destiné à un usage unique. Ne pas ré-stériliser ni réutiliser car cela exposerait le patient à des risques de transmission d'agents pathogènes provenant des fluides et tissus contaminés des patients précédents. Ne pas utiliser si le sachet est ouvert ou endommagé. Jeter le contenu du sachet ouvert après utilisation. Il convient d'examiner la plaie pour détecter les signes d'infection et, le cas échéant, de les traiter conformément au protocole clinique en vigueur.

Mode d'emploi

- Nettoyer la plaie selon le protocole en vigueur.
- S'assurer que la peau qui entoure la plaie est sèche.
- Choisir une dimension de pansement qui recouvre la plaie et les berges péri-lésionnelles d'au moins 2 cm.
- Ouvrir l'emballage et retirer le pansement Cuticell® Contact. Utiliser une technique stérile.
- Retirer l'une des deux protections (1).
- Appliquer Cuticell® Contact côté collant sur la plaie (2), retirer la seconde protection (3) et poser délicatement le pansement sur la plaie.
- Ouvrir avec un second pansement adapté à la quantité d'exsudat.
- La fréquence de la réflexion de pansement dépend de l'état de la plaie. Changer uniquement le pansement secondaire peut suffire dans certains cas.
- Le produit peut être laissé en place jusqu'à 14 jours, selon l'état de la plaie et en fonction des protocoles cliniques locaux.
- Pour changer le pansement Cuticell® Contact, le retirer délicatement.
- Nettoyer la plaie selon le protocole habituel, avant d'appliquer un nouveau pansement.
- Le produit peut être utilisé conjointement avec des traitements topiques, comme des antiseptiques et des hydrogels.

Stockage

Cuticell® Contact doit être stocké à l'abri de l'humidité. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil.

Date: Février 2015

Indicaciones para el uso

Cuticell® Contact

Lámina de contacto, cubierta de silicona

Descripción del producto

Cuticell® Contact es una lámina de contacto primario compuesta por una película transparente de poliuretano cubierta de silicona. Cuticell® Contact se diseñó para adherirse a la piel circundante, no al lecho húmedo de la herida, y permitir el paso del exudado hasta un apósito exterior absorbente. Cuticell® Contact es altamente adaptable con elasticidad en dos sentidos.

Indicaciones

Cuticell® Contact está indicado para heridas agudas y crónicas: úlceras en las piernas, úlceras por presión, incisiones quirúrgicas, ampollas, quemaduras de espesor parcial, zonas donantes para injertos cutáneos, laceraciones, abrasiones, laceraciones de la piel. El producto puede utilizarse como capa de contacto primaria en la terapia de presión negativa (TPN).

Contraindicaciones

No utilizar el producto en pacientes con sensibilidad conocida a uno de sus componentes.

Advertencias y precauciones

Cuticell® Contact está envasado para un solo uso. No se debe reutilizar ni reesterilizar, porque existe riesgo de transmisión de fluidos corporales o tejidos contaminados entre pacientes. No utilizar si el empaque está abierto o dañado. Eliminar cualquier elemento del producto abierto o no utilizado. La herida debe ser examinada para determinar si hay signos de infección y, dado el caso, se debe tratar conforme a la práctica clínica.

Instrucciones de uso

- Limpia la herida conforme a la buena práctica clínica.
- Asegúrese de que la piel circundante está seca.
- Seleccionar un tamaño de apósito que cubra la herida y solape sus bordes con mínimo 2 cm.
- Abrir el sobre y sacar el apósito Cuticell® Contact. Garantizar la esterilidad.
- Quitar uno de los protectores antiadherentes (1).
- Colocar Cuticell® Contact con la cara adhesiva hacia la herida (2), quitar el otro protector antiadherente (3) y alisar para colocarlo en su sitio.
- Cubrir con un apósito secundario adecuado para la cantidad de exudado.
- La frecuencia del cambio del apósito depende del estado de la herida. Puede ser suficiente cambiar solo el apósito secundario.
- Cuticell® Contact puede permanecer colocado hasta 14 días, dependiendo de las condiciones de la herida y teniendo en cuenta los protocolos clínicos locales.
- Para cambiar Cuticell® Contact quitar cuidadosamente el apósito.
- Limpia la herida según la buena práctica clínica antes de colocar un nuevo apósito.
- El producto se puede utilizar en combinación con tratamientos tópicos, como antisepticos o hidrogeles.

Almacenamiento

Cuticell® Contact debe guardarse en un lugar seco. No exponer a la luz directa del sol.

Fecha: Febrero de 2015

Instruccions per l'usu

Cuticell® Contact

Medicazione di contatto in silicone, conformabile

Descrizione del prodotto

Cuticell® Contact è uno strato di contatto primario con la ferita composto da una pellicola in poliuretano elastica e trasparente rivestita di silicone morbido. Cuticell® Contact è progettato per aderire alla cute circostante ma non al letto della ferita essudante e per consentire la penetrazione dell'esudato in una medicazione assorbente esterna. Cuticell® Contact è estremamente conformabile grazie alla sua estensibilità bidirezionale.

Indicazioni

Cuticell® Contact è indicato per le ferite croniche e acute come: ulcere degli arti inferiori e piaghe da decubito, ferite chirurgiche, formazione di vesciche, ustioni a spessore parciais, siti di prelievo d'innesto cutaneo, lacerazioni, abrasioni, lacerazioni della cute. Cuticell® Contact può essere utilizzato come medicazione di contatto in associazione ad una Terapia di Pressione Negativa (NPWT).

Controindicazioni

Non utilizzare su pazienti con sensibilità nota a uno dei componenti del prodotto.

Avvertenze e precauzioni

Cuticell® Contact è distribuito in confezioni monouso. Non riutilizzare né resterilizzare in quanto ciò rappresenta un rischio di trasmissione di fluidi corporei o tessuti contaminati tra i pazienti. Non utilizzare se la busta è aperta o danneggiata. Gettare il materiale aperto o inutilizzato dal dispositivo. Controllare che la ferita non presenti segni di infezione ed, eventualmente, trattata secondo la pratica clinica.

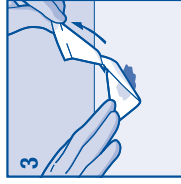
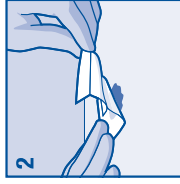
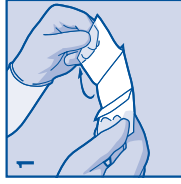
Istruzioni per l'uso

- Pulire la ferita secondo la buona pratica clinica.
- Assicurarsi che la cute circostante sia asciutta.
- Scegliere una medicazione di misura adatta a coprire la ferita e che si sovrapponga ai margini della ferita per almeno 2 cm.
- Aprire la busta ed estrarre Cuticell® Contact. Garantire una sterilizzazione adeguata.
- Rimuovere un foglio protettivo (1).
- Applicare Cuticell® Contact con il lato appiccicoso rivolto verso la ferita (2), rimuovere il secondo foglio protettivo (3) e premere la medicazione per fissarla.
- Coprire con una medicazione secondaria, adeguata per la quantità specifica di esudato.
- La frequenza con cui si cambia la medicazione dipende dalle condizioni della ferita. Potrebbe essere sufficiente cambiare solo la medicazione secondaria.
- Il prodotto può essere lasciato in situ fino a 14 giorni, in base alle condizioni della ferita e in osservanza dei protocolli locali.
- Per cambiare Cuticell® Contact, rimuovere la medicazione con cautela.
- Pulire la ferita secondo la buona pratica clinica prima di applicare una nuova medicazione.
- Il prodotto può essere usato in associazione a trattamenti topici, quali ad esempio antiseptici o idrogel.

Almacenamiento

Cuticell® Contact deve essere conservata in ambiente asciutto. Non esporre ai raggi diretti del sole.

Data: Febbraio 2015



Made and sterilized in Ireland

STERILE EO

Sterilisation
by Ethylene Oxide

€ 0124

FREE
FORMULA

Do not re-use

Keep dry

Keep away
from sunlight

Caution!

Ble beschädigter Verpackung nicht verwenden.
Do not use if package is damaged.
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
No usar si el envase presenta daños.
Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

® = registered trademark

BSN medical GmbH
Quickbornstrasse 24
20253 Hamburg · Germany

BSN medical

JBF06866.03

Aanwijzingen voor het gebruik

Cuticell® Contact

NL

Zachte siliconen wondcontactlaag

Productbeschrijving

Cuticell® Contact is een primaire wondcontactlaag die bestaat uit een elastische en transparante polyurethanefilm met een zachte siliconen coating. Cuticell® Contact is ontworpen om aan de omringende huid te kleven maar niet aan het wondgebied. Het is geschikt voor gebruik op de huid van het gezicht, de handen en de voeten. De zachte siliconen coating voorkomt de absorberende verbinding en de afname van het contact met stretch in twee richtingen.

Indicaties

Cuticell® Contact is geïndiceerd voor acute en chronische wonden zoals: Been- en drukkera, chirurgische incisies, blaren, openwonden, akkige brandwonden, huidtransplantatiedonorsites, riwonden, schafwonden, snijwonden. Cuticell® Contact is een siliconen wondcontactlaag die in combinatie met Negatieve Druk Therapie kan worden gebruikt.

Contra-indicaties

Niet gebruiken bij patiënten met een bekende overgevoeligheid voor een van de productcomponenten.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

Cuticell® Contact is bestemd voor eenmalig gebruik. Niet opnieuw gebruiken of opnieuw steriliseren vanwege het risico op de verspreiding van kruisbesmetting of verontreiniging van de patiënt. Niet gebruiken op gebieden die zacht of wondachtig zijn. Het gebruik van Cuticell® Contact op wonden in sprong kan infectie en bij vaststelling - behandeld worden conform klinisch gebruik.

Aanwijzingen voor gebruik

- Maak de wond schoon in overeenstemming met correct klinisch gebruik.
- Zorg ervoor dat de omringende huid droog is.
- Ries een verbandmaat die de wond bedekt en de wondranden met minimaal 2 cm overloopt.
- Open de zak en haal Cuticell® Contact eruit. Garanderen sterilität.
- Vervolger één beschermkag (1).
- Breng Cuticell® Contact aan met de dekvrije kant naar de wond (2), vervolger tweede beschermkag (3) en strijk verband glad op de plak.
- Druk af met een tweede verband, geschikt voor de specifieke wondbehandeling.
- Requente van verbandvervangning hangt af van de toestand van de wond. Het kan voldoende zijn om alleen het tweede verband te vervangen.
- Het product kan na 14 dagen op de wond blijven.
- Wanneer de wond is dicht, kan de wond en het inachtname van de lokale protocollen.
- Om Cuticell® Contact te vervangen, verwijf het verband voorzichtig.
- Maak de wond schoon volgens correct klinisch gebruik voordat een nieuw verband wordt aangebracht.
- Het product kan in combinatie met lokale toegenaste aanvullende wondbehandeling worden gebruikt, zoals antiseptische producten en hydrogels.

Opslag

Cuticell® Contact moet worden bewaard bij drooge omstandigheden. Niet blootstellen aan direct zonlicht.

Datum: Februari 2015

Bruksanvisning

Cuticell® Contact

S

Sårbrånd av mjukt silikon

Productbeskrivelse

Cuticell® Contact er ett primært sårkontaktlag som består av elastisk og transparent polyuretanfilm belagt med myk silikon. Cuticell® Contact er designet til å feste seg til huden rundt såret, men ikke til den lukkede sårbånden, slik at ingen eksudat tulle til den lukkede sårbånden og stå opp. Cuticell® Contact er belæstisk og derfor ytterst bekvemt.

Indikatorer

Cuticell® Contact anvendes for akutte og kroniske sår såsom Been- og tryksår, kirurgiske sår, blæser, andre gradens brannskader, hudtransplantatdonorsitter, riwår, sår i sprong, skavår. Cuticell® Contact kan anvendes som ett sårkontaktlag tillsammans med negativt-tryksårbehandling (NPWT).

Kontraindikationer

Anvnds inte på patienter som är känsliga mot någon av produktkomponenterna.

Varningar och försiktighetsåtgärder

Cuticell® Contact har föreskrivts för engångsbruk. Produkten får inte återvändas eller återsteriliseras eftersom det finns risk för utbredning av korsbesmetning eller förorening av patientens hud. Produkten ska inte användas på mjukt eller wondaktigt område. Det är viktigt att inte använda Cuticell® Contact på huden i sprong. Detta kan leda till infektion och behandling på såret och bandet på lämpligt sätt.

Instruktioner

- Rengör såret enligt god klinisk ed.
- Se till att den omgivande huden är torr.
- Välj en storlek för förbandet som täcker såret och går minst 2 cm utöver sårets kanter.
- Öppna förpackningen och ta ut Cuticell® Contact. Kontrollera att produkten är steril.
- Sätt fast Cuticell® Contact med den självlimmande sidan mot såret (2), ta bort den andra skyddslinjen (3) och stryk fast förbandet.
- Täck med ett sekundært förband som lämpar sig för mången användning.
- Hur ofta förbandet måste bytas beror på sårets tillstånd.
- Det kan även räcka ett endast byta ut det sekundära förbandet.
- Cuticell® Contact kan sitta på såret upp till 14 dagar.
- Skifta såret på såret minst två gånger om veckan.
- Från att byta Cuticell® Contact skal skiftes, fjernes bandets förbandet.
- Vid behov kan du rengöring såret enligt god klinisk ed innan du sätter på ett nytt förband.
- Cuticell® Contact kan användas tillsammans med topiske behandlinger som t.ex. anti-septiska eller hydrogel.

Förvaring

Cuticell® Contact ska förvaras tørt. Usatt inte för direkt sollys.

Datum: Februari 2015

Brugsvejledning

Cuticell® Contact

DK

Blødt silikon sårkontaktlag

Produktbeskrivelse

Cuticell® Contact er et primært sårkontaktlag, bestående af en elastisk og transparent polyurethanfilm overtrukket med blød silikon. Cuticell® Contact klæber til huden omkring såret, men ikke til selve såret, og sørger for, at sårskudsåret passerer igennem og absorberes af en sekundært bandage. Cuticell® Contact består af væv, der er elastisk på længe og tyvæs og giver en høj bærekomfort.

Indikatorer

Cuticell® Contact er beregnet til behandling af akutte og kroniske sår som: skinnelbændsår og tryksår (ligesår), operationssår, blæredannelse, 2. grads brændninger og donorsteder (hudtransplantat), snitsår, hudafskrabninger og hudflæsker. Cuticell® Contact kan anvendes som sårkontaktlag i forbindelse med negativ trykbehandling (NPWT).

Kontraindikationer

Produktet må ikke benyttes til patienter, der er overfølsomme over for produktmateriale.

Advarsler og forholdsregler

Cuticell® Contact er beregnet til engangsbrug. Må ikke genbruges eller resteriliseres, da dette indebærer en risiko for at krydsbesmetning eller forurenet væv overføres til andre patienter. Produktet må ikke benyttes til såre i sprong eller på hud der er wondagtig. Brug ikke Cuticell® Contact på huden i sprong. Sårets sårskudsåret eller hudflæskene skal behandles efter behov i overensstemmelse med principperne for god klinisk praksis.

Brug

- Rens såret i overensstemmelse med principperne for god klinisk praksis.
- Først dig om, at såromgivelserne er tørre.
- Sårkontaktlaget skal være tilsat stort til at det dækker såret med et overlag på mindst 2 cm rundt om såret.
- Åbn posen og uddag Cuticell® Contact. Førvs dig om, at produktet er sterilt.
- Fjern den ene af beskyttelseslinjerne (1).
- Åbn Cuticell® Contact med den klæbende side mod såret (2), fjern den anden beskyttelseslinje (3) og gåt kontakter på plaks.
- Dæk kontaktlaget med en sekundært bandage, der er egnet til at opbege en bestemt eksudatmængde.
- Hvor ofte bandagen skal skiftes afhænger af sårets tilstand. I mange tilfælde er det tilrådeligt at skifte den sekundære bandage.
- Cuticell® Contact kan anvendes i op til 14 dage, afhængig af sårets tilstand og de gældende kliniske retningslinjer.
- Cuticell® Contact skiftes ved forsigtigt at fjerne sårkontaktlaget.
- Rens såret i overensstemmelse med principperne for god klinisk praksis for at undgå sekundære sår.
- Cuticell® Contact kan anvendes i forbindelse med aktuelle behandlinger, som t.ex. antiseptika og hydrogel.

Afmennamento

Cuticell® Contact onhverares tørt. Må ikke udsættes for direkte sollys.

Datum: Februar 2015

Käyttöohjeet

Cuticell® Contact

FN

Pehmeä silikonikontakttipinta

Tuotekuvaus

Cuticell® Contact on ensisijaisesti sidekeksi tarkoitettu kontaktipinta. Se koostuu elastisesta ja läpinäkävistä polyuretaanikalvosta, joka on päällystetty pehmeällä silikonilla. Cuticell® Contact on suunniteltu siten, että se kiinnittyy vain ympäröivään ihon mutta ei koskaan haavoittajaan, jolloin este pääsee vuotamaan imukykyiseen ulkoerokseen, kahteen suuntaan joustava Cuticell® Contact on hyvin tuotettu.

Käyttöohjeet

Cuticell® Contact on tarkoitettu seuraavien akuttien ja kroonisten haavojen hoitoon: sair- ja painehaavat, leikkauksien, vesikkelit, nroislinen otokohdat, laserleikat, pienet pintaavaat ja norepaamat. Cuticell® Contacta voidaan käyttää haavokontaktimateriaalina alipainehoidon (NPWT) yhteydessä.

Käytön vasta-aiheet

Ei saa käyttää potilaille, joiden iholle/ihon olevan ylitkivää jollekin tuotteeseen.

Varoituksel ja varoitusmerkit

Cuticell® Contact on pakattu kertäkäytöksi värtin. Sitä ei saa käyttää toistuvasti uudelleen, koska on olemassa riski, että kehoon etteitä tai koranainnollista värtinä siirretään. Tästä riskistä välttämiseksi on suositeltavaa, että käyttäjä käyttää Cuticell® Contactia aina uuden pakettin materiaalin kanssa. Käytä vain uusia, alkuperäisiä materiaaleja ja -laitteita. Käytä vain klinisen käytännön mukaisesti.

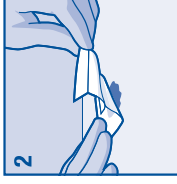
Käyttöohjeet

- Puhdista haava hyvin klinisen käytännön mukaisesti.
- Varmista, että haavaa ympäröivä iho on kuiva.
- Valitse tarpeeksi, joka peittää haavan ja ulottuu vähintään 2 cm haavan reunon yli.
- Ava pakkaus ja otta Cuticell® Contact ulos. Varmista, että pakkaus on steriltä.
- Pötsä suljopaperi (1).
- Laata Cuticell® Contact tahmea puoli haavaan päin (2), poista toinen suojaopari (3) ja paina pehmeä latois varovasti haavan päälle.
- Pötsä latois rissajäätelä sideksella, otta sitä vahvistaa tuumionno eritteen määrää.
- Talokseen valmistuets määrättyty haavan parantumisen mukaan. Vain tussijaisen stoksen vaihtaminen soattaa riittä.
- Cuticell® Contact voi olla paikalliseen jopa 14 päivää, riippuen haavan koon ja potilaan toipuuolosuhteista.
- Usein muut Cuticell® Contact -kappaleen, motta se varovasti.
- Pötsä haavoittajaan Cuticell® Contactin käytännön mukaisesti.
- Cuticell® Contacta voidaan käyttää yhdessä paikallishoitovärien kuten antiseptien tai hydrogeelin kanssa.

Säilytyk

Cuticell® Contact -pakokset säilytetään kuivassa. Suojattava suorasta auringonvalolta.

Päivitetty: Helmikuu 2015



Made and sterilized in Ireland

STERILE EO

Sterilisation by Ethylene Oxide

C 0124

Keep dry

Do not re-use

Keep away from sunlight

Caution!

Bij beschadigde verpakking niet gebruiken.

Använd inte förbandet om förpackningen är skadad.

Må ikke brukes hvis emballasjen er skadet.

Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget.

Alla kare, ije pakkaus on vahinguttunut.

® = registered trademark

BSN medical GmbH

Quickbornstrasse 24

20253 Hamburg · Germany

BSN medical

JBF06866_03